

**Moretti**

# MANUAL DE USUARIO

CORTADORA

---

# TRECENTO PRO



---

Aliado de emprendedores

---

# índice

01	Descripción del producto	3
02	Instrucciones de uso	3
02.1	Uso previsto del producto	3
03	Instrucciones de seguridad	3
03.1	Reglamentos de seguridad	3
03.2	Normas de seguridad especiales	5
03.3	Instrucciones de conexión a tierra	6
04	Descripción del producto	7
04.1	Partes del producto	7
04.2	Información técnica del producto	7
05	Información de uso	8
05.1	Preparación para el primer uso	8
06	Información de instalación	9
06.1	Empaque y desempaque	9
06.2	Área de instalación	10
07	Información de operación	11
07.1	Instrucciones de operación	11
07.2	Instrucciones de afilado	11
08	Mantenimiento y limpieza	12
08.1	Información de mantenimiento y limpieza	12
09	Almacenamiento	13
09.1	Información de almacenamiento	13
10	Diagrama de cableado eléctrico	14
10.1	Cableado eléctrico	14

## 01. Descripción del producto

- ▶ **Estimado Cliente:** Gracias por adquirir este aparato. Antes de comenzar a utilizarlo, por favor tómese unos minutos para leer las siguientes instrucciones de operación.

## 02. Instrucciones de uso

### 02.1 Uso previsto del producto

1. Esta máquina está diseñada para rebanar fiambre en restaurantes, comedores y establecimientos de catering similares.
2. La máquina no está destinada para procesar carne con hueso, piel dura o escamas de pescado. Tampoco use esta máquina para cortar vegetales o frutas con nueces o piel dura. De lo contrario, podría provocar daños en la máquina, a la propiedad o lesiones personales.
3. La máquina está destinada para uso comercial y en interiores por personal capacitado y cualificado que esté familiarizado con estas instrucciones.
4. El cuerpo de la máquina está fabricado en aluminio para facilitar la limpieza y el mantenimiento. Tiene características de seguridad que cumplen con las Directivas de seguridad aplicables.

## 03. Instrucciones de seguridad

### 03.1 Reglamento de seguridad

1. Este aparato está destinado únicamente para uso comercial y no debe utilizarse para uso doméstico.
2. El aparato debe utilizarse únicamente para el propósito para el cual fue diseñado. El fabricante no es responsable de ningún daño causado por un funcionamiento incorrecto y uso inapropiado.
3. Mantenga el aparato y el enchufe eléctrico alejados del agua y otros líquidos. En caso de que el aparato caiga al agua, retire inmediatamente el enchufe del tomacorriente y no lo use hasta que haya sido revisado por un técnico certificado. No seguir estas instrucciones podría causar un riesgo para la vida.

4. Nunca intente abrir la carcasa del aparato usted mismo.
5. No inserte objetos en la carcasa del aparato.
6. No toque el enchufe con las manos húmedas o mojadas.
7. **¡Peligro de descarga eléctrica!** No intente reparar el aparato usted mismo. En caso de fallos, las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal calificado.
8. Nunca use un aparato dañado. Desconecte el aparato del enchufe eléctrico y contacte al minorista si está dañado.
9. No sumerja las partes eléctricas del aparato en agua u otros líquidos. Nunca sostenga el aparato bajo el agua corriente.
10. Revise regularmente el enchufe y el cable de alimentación por cualquier daño. Si el enchufe o el cable de alimentación están dañados, deben ser reemplazados por un agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar peligro o lesión.
11. Asegúrese de que el cable no entre en contacto con objetos afilados o calientes y manténgalo alejado del fuego abierto. Para desconectar el enchufe del enchufe, siempre tire del enchufe y no del cable.
12. Asegúrese de que el cable (o el cable de extensión) esté posicionado de manera que no cause un peligro de tropiezo.
13. Siempre mantenga un ojo en el aparato cuando esté en uso.
14. Mientras el enchufe esté en el enchufe, el aparato está conectado a la fuente de alimentación.
15. Apague el aparato antes de desconectar el enchufe del enchufe.
16. Nunca lleve el aparato por el cable.
17. No use dispositivos adicionales que no se suministren junto con el aparato.
18. Conecte el aparato solo a una toma de corriente con el voltaje y la frecuencia mencionados en la etiqueta del aparato.
19. Conecte el aparato a una toma de corriente de fácil acceso para que, en caso de emergencia, pueda desconectarse rápidamente. Para apagarlo por completo, desenchúfelo de la corriente eléctrica.
20. Siempre apague el aparato antes de desconectar el enchufe.
21. Nunca use accesorios que no sean los recomendados por el fabricante. El incumplimiento de esto podría representar un riesgo para la seguridad del usuario y podría dañar el aparato. Use solo piezas y accesorios originales.

22. Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
23. Este aparato no debe ser utilizado por niños bajo ninguna circunstancia.
24. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
25. Desconecte siempre el aparato de la corriente si queda desatendido o no está en uso, y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
26. Nunca deje el aparato desatendido durante su uso.

### **03.2 Normas de seguridad especiales**

1. Use el aparato solo como se describe en el manual.
2. El aparato está destinado para uso comercial y en interiores por personal capacitado y cualificado que esté familiarizado con estas instrucciones.
3. Esta máquina está diseñada para rebanar carne en restaurantes, comedores y establecimientos de catering similares.
4. Cualquier otro uso podría causar daños al aparato o lesiones personales.
5. Este aparato debe ser operado por personal capacitado en la cocina del restaurante, comedor o bar, etc.
6. No coloque el aparato sobre un objeto calefactor (gasolina, eléctrico, parrilla de carbón, etc.). Mantenga el aparato alejado de superficies calientes y llamas abiertas. Siempre opere el aparato sobre una superficie nivelada, estable, limpia, resistente al calor y seca.
7. ¡Peligro de lesiones! Se necesita cuidado al operar o limpiar. Use guantes protectores (no suministrados) si es necesario.
8. ¡Precaución! Si es necesario, asegure la ruta del cable de alimentación para evitar tropiezos accidentales.
9. No use el aparato antes de que esté correctamente ensamblado.
10. ¡Peligro de lesiones! Se necesita cuidado al operar o limpiar. Use guantes protectores (no suministrados) si es necesario.
11. Este aparato no está destinado a ser operado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
12. Nunca desactive los mecanismos de seguridad en el aparato.



**¡Advertencia!**

SIEMPRE apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo, darle mantenimiento o almacenarlo.



**¡Advertencia!**

SIEMPRE mantenga las manos, el cabello largo y la ropa alejados de las partes móviles.



**¡Advertencia!**

Tenga mucho cuidado al manipular la cuchilla de corte. Use guantes protectores (no suministrados) si es necesario.

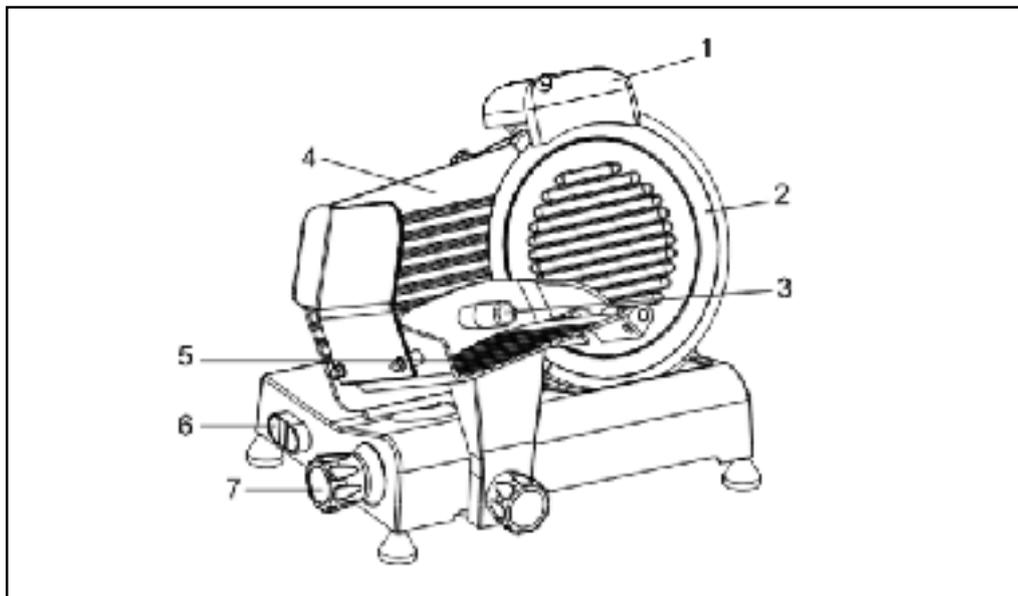
13. Deje al menos 15 cm de espacio alrededor del aparato para ventilación durante su uso.
14. No lave el aparato con agua o chorro de agua. Lavar con agua puede causar fugas y aumentar el riesgo de descarga eléctrica. Ninguna parte es apta para lavavajillas.
15. No mueva el aparato mientras esté en funcionamiento. Desconecte el aparato cuando lo mueva y sosténgalo por la parte inferior.
16. Se debe tener especial cuidado al mover o transportar el aparato debido a su peso. Con al menos 2 personas o utilizando un carrito para asistencia. Mueva la máquina lentamente, con cuidado y nunca se incline más de 45°.

### **03.3 Instrucciones de conexión a tierra**

- ▶ Este aparato está clasificado como de clase de protección I y debe estar conectado a una tierra protectora. La conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor de conexión a tierra con un enchufe con toma de tierra. El enchufe debe conectarse a una toma de corriente que esté instalada y conectada a tierra correctamente.

## 04. Descripción del producto

### 04.1 Partes del producto



1. El. Afilador
2. Cuchilla
3. Mango del brazo de alimentos
4. Tabique móvil
5. Bandeja de alimentos
6. Interruptor de encendido/apagado
7. Perilla graduada

### 04.2 Información técnica del producto

Modelo	Voltaje	Potencia	Tamaño Cuchilla	Peso
TRECENTO PRO	220 V	120 W	300 mm	14.3 kg

## 05. Información de uso

### 05.1 Preparación para el primer uso

1. Asegúrate de que el aparato no esté dañado. En caso de daños, contacta a tu proveedor de inmediato y NO utilices el aparato.
2. Retira todo el material de embalaje y la película protectora (si aplica). Guarda el embalaje para almacenamiento futuro.
3. Limpia el aparato.
4. Coloca el aparato sobre una superficie nivelada y estable, a menos que se indique lo contrario.
5. Asegúrate de que haya suficiente espacio alrededor del aparato para la ventilación.
6. Coloca el aparato de tal manera que el enchufe sea accesible en todo momento.
7. La máquina debe ser utilizada únicamente por personal capacitado con perfecto conocimiento de las normas de seguridad contenidas en este manual.
8. Si es necesario un cambio de personal, proporciona capacitación previa.
9. Asegúrate de que las especificaciones del enchufe eléctrico correspondan a las especificaciones indicadas en la placa de características.
10. Asegúrate de que la máquina esté conectada a un sistema de conexión a tierra.
11. Aunque se instalen sistemas de seguridad en la máquina, evita acercar las manos a las piezas móviles y no toques la máquina con las manos mojadas o húmedas.
12. Desconecta la máquina de la corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento.
13. No limpies con un chorro de agua a alta presión.
14. Revisa regularmente el estado del cable de alimentación. Evita dejar el cable en contacto con superficies calientes o afiladas y no tires de él para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
15. Se recomienda encarecidamente que el operador contacte el servicio postventa si ocurre algún problema o mal funcionamiento. No desarmes la máquina ni utilices piezas no autorizadas.

## 06. Información de instalación

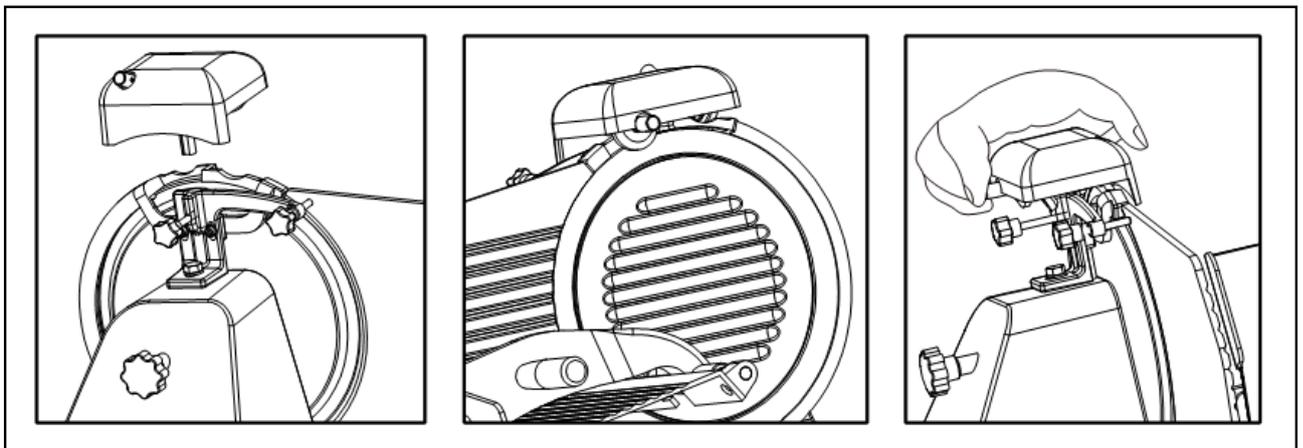
### 06.1 Empaque y desempaque

1. Retira todos los materiales de embalaje. Guarda el embalaje para almacenamiento futuro.
2. Asegúrate de que los paquetes que recibiste incluyan los siguientes artículos: unidad de cortadora de carne, afilador, manual de instrucciones, piedra de afilar.
3. Después de desempaquetar todos los accesorios, colócalos sobre una superficie plana y estable.
4. Asegúrate de que el contenido de la entrega esté completo y libre de daños. Si encuentras que faltan partes o están dañadas, no uses el aparato y contacta a tu proveedor.
5. Limpia la cuchilla y otras partes que entran en contacto con la carne.
6. Coloca el aparato de tal manera que el enchufe sea siempre accesible..



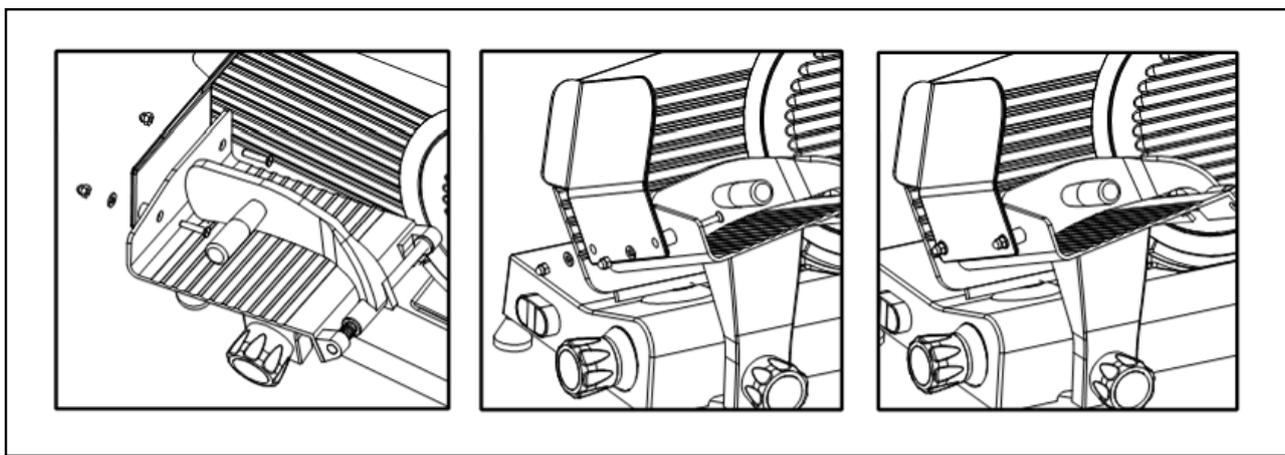
#### **¡Advertencia!**

CUIDADO! La cuchilla es muy afilada. (Usá guantes si es necesario, no incluidos).



► Si el dispositivo de afilado no está instalado, sigue las imágenes a continuación:

1. Vista superior del aparato
2. Inserta y ajusta el afilador de tal manera que la cuchilla se mueva entre las ruedas.
3. Asegura el afilador a la máquina apretando el soporte. Asegúrate de que el afilador esté bien asegurado antes de usar la máquina.



## 06.2 Área de instalación

- El entorno de trabajo de la máquina debe estar bien iluminado y contar con una toma de corriente eléctrica. El área de trabajo debe ser suficientemente grande, perfectamente nivelada y seca. La máquina debe ser instalada en entornos no explosivos. En cualquier caso, la instalación debe llevarse a cabo tomando en cuenta las regulaciones de seguridad industrial aplicables.

### ¡Advertencia!

La conexión eléctrica debe ser realizada por personal capacitado. Verifica la eficiencia del sistema de conexión a tierra. Asegúrate de que el voltaje (V) y la frecuencia (Hz) de la línea correspondan a las especificaciones de la máquina (consulta la placa de identificación y el diagrama de cableado). La máquina viene equipada con un cable eléctrico con enchufe. Conecta la máquina a un interruptor principal con diferencial.

## 07. Información de operación

### 07.1 Instrucciones de operación

1. Coloca el aparato de manera que el interruptor de encendido/apagado quede frente al usuario.
2. Inserta el enchufe en la toma de corriente.
3. Gira la perilla del dial con la escala graduada hasta el grosor de rebanada deseado.
4. Enciende el aparato presionando el botón "VERDE (-)" del interruptor de encendido/apagado.
5. Coloca la carne en el carro y ajusta el prensador de carne para sujetarla firmemente en su lugar. Asegúrate de que la carne esté apoyada contra la placa de tope.
6. Una vez que la carne ha sido cortada, apaga el aparato presionando el botón "ROJO (O)" del interruptor de encendido/apagado.
7. Gira la perilla del dial de grosor nuevamente a "0" después de usar y desenchufa el aparato.

### 07.2 Instrucciones de afilado

1. Desconecta el enchufe de la toma de corriente.
2. Gira la perilla del dial de grosor a "0".
3. Desenrosca la perilla de bloqueo del afilador.
4. Levanta el afilador del dispositivo de bloqueo y gíralo 180°.
5. Ambos lados de la cuchilla deben tener 1 piedra de afilar.
6. Baja el afilador hasta que quede en su lugar.
7. Fija el afilador apretando la perilla de bloqueo.
8. Enciende el aparato. La cuchilla comenzará a girar.
9. Usa el botón para presionar la piedra de afilar inclinada contra la cuchilla y mantenla allí durante 2 minutos.
10. Usa el botón para presionar brevemente la piedra de afilar vertical contra la cuchilla para eliminar las rebabas.

11. Apaga el aparato y desconecta el enchufe de la toma de corriente.
12. Desenrosca la perilla de bloqueo del afilador y limpia las piedras de afilar con alcohol.
13. Coloca el afilador en su posición original en el aparato y aprieta la perilla de bloqueo para fijarlo en su lugar. La cuchilla no debe extenderse entre las piedras de afilar.
14. Sumerge en agua tibia con jabón suave durante varios minutos. Enjuaga y seca completamente.
15. Inserta el enchufe en la toma de corriente. Maneja con mucho cuidado.
16. El aparato está listo para su uso.

## 08. Mantenimiento y limpieza

### 08.1 Información de mantenimiento y limpieza



#### ¡Advertencia!

Desconecta siempre el aparato de la toma de corriente y deja que se enfríe completamente antes de limpiarlo y guardarlo. Ajusta la perilla de grosor a "0".

1. Limpie el aparato después de cada uso para mantener su rendimiento y prolongar su vida útil.
2. Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la carcasa.
3. Nunca utilice productos abrasivos o disolventes fuertes para limpiar el aparato, ya que podrían dañar las superficies.
4. No sumerja el aparato ni sus partes eléctricas en agua u otros líquidos.

5. Lubrique regularmente las partes móviles siguiendo las instrucciones del fabricante.
6. La cuchilla debe afilarse periódicamente para garantizar un rendimiento óptimo. Use el afilador incorporado para afilar la cuchilla.
7. Revise regularmente los componentes del aparato para detectar cualquier daño o desgaste. Si se encuentra algún problema, reemplace las piezas dañadas o desgastadas de inmediato.

**Nota :** Se recomienda revisar el cuchillo, el anillo del cuchillo y la protección de la cuchilla para verificar bloqueos y residuos después de cada ciclo de operación.

**Nota :** El cuchillo NO es apto para el lavavajillas.

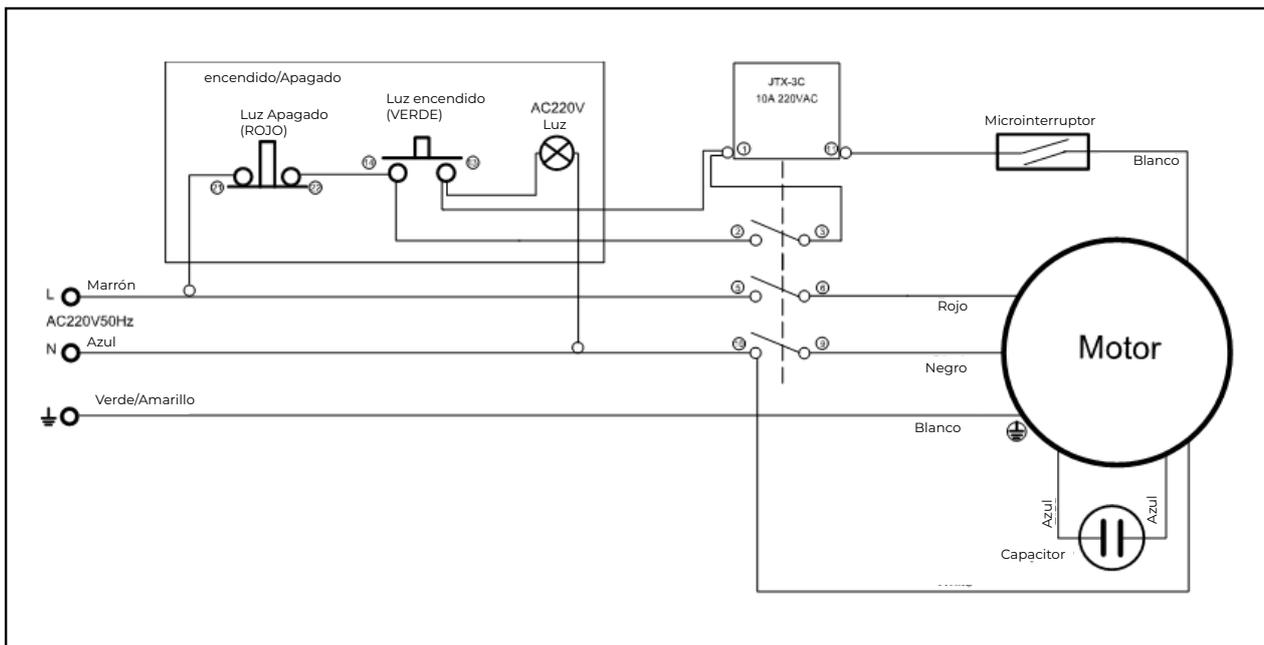
## 09. Almacenamiento

### 09.1 Información de almacenamiento

1. Antes de volver a ensamblar, asegúrate de que todas las partes estén secas. Antes de almacenar, elimina todos los residuos del aparato (incluyendo las bandejas), desconéctalo de la corriente y limpia el aparato y sus accesorios a fondo.
2. Almacena el aparato en un ambiente seco, protegido, a temperatura ambiente y fuera del alcance de los niños.
3. Para proteger el aparato del polvo, cúbrelo con un paño que permita la circulación de aire dentro del aparato.

# 12. Diagrama de cableado eléctrico

## 12.1 Cableado eléctrico



# CONTACTATE CON NOSOTROS

---

## Atención al Cliente

---

(+54 11) 5881-3196

✉ [mesadeayuda@moretti.com.ar](mailto:mesadeayuda@moretti.com.ar)

## Líneas Rotativas

---

(+54 11) 4103-4500

(+54 11) 5670-4400

**Moretti**